



Getting Started Guide

P/N 117-40154-90

Copyright © 2005, ATI Technologies Inc. All rights reserved.

ATI, the ATI logo, and ATI product and product-feature names are trademarks and/or registered trademarks of ATI Technologies Inc. All other company and/or product names are trademarks and/or registered trademarks of their respective owners. Features, performance and specifications are subject to change without notice. Product may not be exactly as shown in diagrams.

Reproduction of this manual, or parts thereof, in any form, without the express written permission of ATI Technologies Inc. is strictly prohibited.

Disclaimer

While every precaution has been taken in the preparation of this document, ATI Technologies Inc. assumes no liability with respect to the operation or use of ATI hardware, software or other products and documentation described herein, for any act or omission of ATI concerning such products or this documentation, for any interruption of service, loss or interruption of business, loss of anticipatory profits, or for punitive, incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of the ATI hardware, software, or other products and documentation provided herein.

ATI Technologies Inc. reserves the right to make changes without further notice to a product or system described herein to improve reliability, function or design. With respect to ATI products which this document relates, ATI disclaims all express or implied warranties regarding such products, including but not limited to, the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, and non-infringement.

Product Notices

Dolby® Laboratories, Inc.

Manufactured under license from Dolby® Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.
© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

Macrovision

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, and 4,907,093 licensed for limited viewing uses only.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Documentation Updates

ATI is constantly improving its product and associated documentation. To maximize the value of your ATI product, you should ensure that you have the latest documentation. ATI's documentation contains helpful installation/configuration tips and other valuable feature information.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- **Heed Warnings** - All warnings on the product and the operating instructions should be adhered to.
- **Compatibility** - This option card is for use only with IBM AT or compatible UL Listed personal computers that have Installation Instructions detailing user installation of card cage accessories.
- **Grounding** - For continued protection against risk of electric shock and fire, this accessory should be installed only in products equipped with a three-wire grounding plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace the obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
- **Secure Attachment** - All card securement pins shall be completely tightened as to provide continuous bonding between the option card and the PC chassis.
- **Outdoor Antenna Grounding** - Since an outdoor antenna or cable system is connected to the product, be sure that the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to the antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection of grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
- **Lightning** - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet, and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- **Power Lines** - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits.
- **Antenna Installation** - When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them may be fatal.
- **Note to CATV System Installer** - This reminder is provided to call the CATV systems installer's attention to Section 820-40 of the NEC, which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

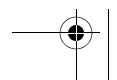
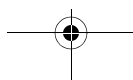
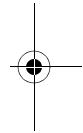
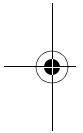
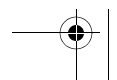
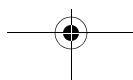
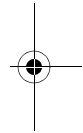
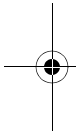


Table of Contents

Before You Begin	1
Record Your Card's Serial Numbers	1
Update AGP Motherboard/Chipset Drivers	2
Uninstall Old Graphics Card Software	4
Installing Your ATI Graphics Card	5
Graphics Card Bus Types	5
Basic Graphics Card Installation	5
Advanced Installation: AGP	7
Advanced Installation: PCIe	9
Connecting Devices	12
Troubleshooting Tips	13
Installing Your Software and Drivers	15
Windows® New Hardware Found	15
Installing the Catalyst™ Software Suite	15
Troubleshooting Tips	16
Additional Help Resources	19
Using the Digital User's Guide	19
Getting Additional Accessories	19
Product Registration	20
Customer Care	20



Before You Begin

Before you begin installing your new graphics card, please do the following.

Record Your Card's Serial Numbers

The serial number and 102 part number printed on the graphics card are required for product registration. They are located on a sticker on the back of the card, and are shown in boldface and underlined in the illustration below.

Write these numbers down before installing your new ATI product.



Possible serial number and 102 part number arrangement

1 Serial number (S/N)

2 102 part number (P/N)

Update AGP Motherboard/Chipset Drivers

If your graphics card has an AGP bus, you **MUST** do the following **BEFORE** replacing your current graphics card with your new ATI card.

 **If you are unsure if your graphics card has an AGP bus, see page 5.**

Not only do you need **display drivers** for an AGP graphics card, you also need **drivers for your motherboard**, which enable AGP functionality for the motherboard chipset.

These drivers may be referred to using any of the following names:

- AGP Driver
- AGP Miniport
- AGP VXD Driver
- Chipset Driver
- GART Driver
- VGART

Often you will see the name of a motherboard chipset in connection with these terms. For example:

- ALi GART Driver
- AMD AGP Miniport
- Intel VGART
- VIA AGP Driver

FAQ

Aren't there AGP drivers on the Windows CD?

Yes. There are some. But they do not support very many motherboards.

Intel 440BX and 440LX chipsets are supported on the Windows 98 and Windows 2000 installation CDs. A small number of chipsets from other manufacturers may also work without additional software.

However, if your motherboard is newer than your operating system, or if you experience any sort of problem with the AGP chipset drivers on the

Windows CD, you will need a software update from your motherboard manufacturer.

Where can I get AGP drivers for my motherboard/chipset?

Always check with your motherboard manufacturer first for the latest available drivers. If they do not provide the required software, you may wish to try the Chipset Manufacturer instead.



WARNING - Installing the wrong AGP Motherboard/Chipset drivers may prevent you from successfully launching Windows®. Make sure that the drivers you install are designed to function correctly with your motherboard. If you are uncertain, please consult with your motherboard manufacturer for advice.

If you purchased a new motherboard, you likely received a **diskette or CD** that contains these drivers.

If you purchased a new system, the drivers were probably pre-installed by the system manufacturer. You might also find a copy of these drivers on your system “**Rescue CD**”, or in a folder on your hard disk.

You can also locate these drivers on the **motherboard manufacturer's Web Site**.

Determining the Motherboard Chipset

- 1** Navigate to the Windows® **Control Panel** and double-click **System**. In Windows® XP Category View, **System** is located under **Performance and Maintenance**.
- 2** In the **System Properties** dialog, select the **Hardware** tab.
- 3** Click the **Device Manager** button.
- 4** Select **System Devices**.
- 5** Scroll through the list of System Devices until you find a listing for the AGP controller. The chipset manufacturer's name will appear as the device name.
- 6** Double-click the **AGP device name > Driver tab > Driver Details** button.

4 Uninstall Old Graphics Card Software

Once you have determined the chipset manufacturer for your motherboard, obtain and install the latest AGP drivers. Here is a list of common motherboard manufacturers:


VIA Technologies	www.viaarena.com
Acer Laboratories (ALI)	www.ali.com.tw
Silicon Integrated Systems (SIS)	www.sis.com
Advanced Micro Devices (AMD)	www.amd.com
Intel Technologies	support.intel.com
General Motherboard/chipset information	www.motherboards.org

Uninstall Old Graphics Card Software

To ensure successful installation of your graphics card, you must uninstall the graphic drivers for the existing graphics card before removing it from your computer.

Uninstalling old graphics drivers

- 1 With your current graphics card still in your computer, close all open applications.
- 2 Click **Start > Settings > Control Panel**, then select **Add/Remove Programs**.
- 3 Select your current graphic drivers, then click **Add/Remove**:
 - The Wizard will help you remove your current display drivers.
 - Restart your system after the drivers have been removed.

 If the previously installed graphics card has any additional software installed, they may also need to be removed at this point. For example, DVD Player or Multimedia applications.

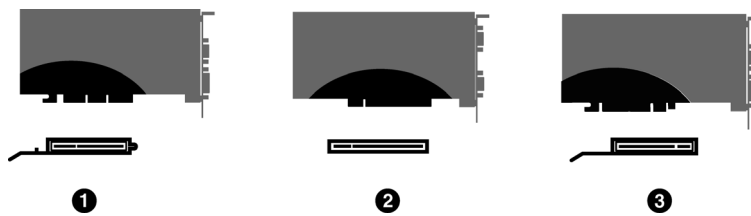
Installing Your ATI Graphics Card

This chapter will guide you through the physical installation of your new graphics card.

Graphics Card Bus Types

There are three possible card bus types. See the illustration below to determine if you have an AGP, PCI, or PCI Express® (PCIe) graphics card.

AGP, PCI, and PCIe™ Graphics Cards



Bus Types

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | AGP card and AGP expansion slot |
| 2 | PCI card and PCI expansion slot |
| 3 | PCIe card and PCIe expansion slot |

Basic Graphics Card Installation

There are two types of installation. If your graphics card does not require a separate connection to the computer's power supply, follow the **Basic Install** instructions below. If your graphics card requires a separate connection to the computer's power supply, follow the **Advanced Install** instructions for either AGP or PCIe, as appropriate.

6 Basic Graphics Card Installation

Graphics cards that require a connection to the computer's power supply will have a power cable connected to them.

Installing the graphics card

- 1 Turn off the computer, monitor, and other peripheral devices.
- 2 Unplug the computer's power cord and disconnect all cables from the back of your computer.

i **WARNING** - Wait approximately 20 seconds after unplugging the power cord before disconnecting a peripheral or removing a component from the motherboard to avoid possible damage to the motherboard.

- 3 Remove the computer cover.

If necessary, consult your computer's manual for help in removing the cover.

i **WARNING** - Remember to discharge your body's static electricity by touching the power supply or the metal surface of the computer chassis.

- 4 Unscrew or unfasten and remove any existing graphics card from your computer.

Note: If your computer has an on-board graphics capability, you may need to disable it on the motherboard. For more information, see your computer documentation.

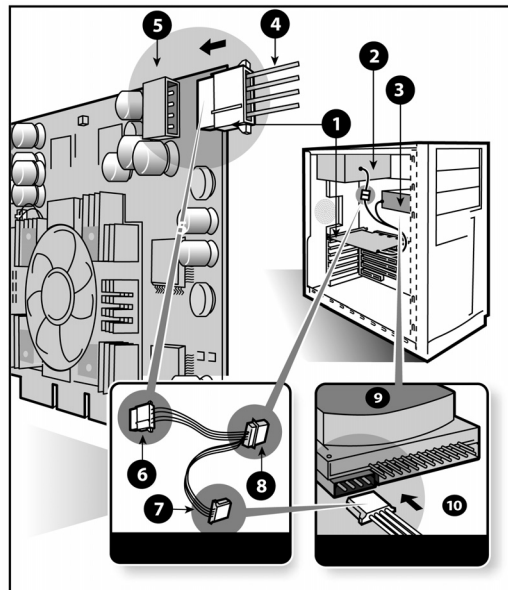
- 5 Locate the appropriate slot and, if necessary, remove the metal back-plate cover.
- 6 Align your ATI graphics card with the slot and press it in firmly until the card is fully seated.
- 7 Screw in or fasten the graphics card securely and replace the computer cover.
- 8 Reconnect any cables you have disconnected and plug in the computer's power cord.
- 9 Turn on the monitor and then your computer.

Advanced Installation: AGP

There are two types of installation. If your graphics card does not require a separate connection to the computer's power supply, follow the **Basic Install** instructions. If your graphics card requires a separate connection to the computer's power supply, follow the **Advanced Install** instructions for either AGP or PCIe, as appropriate.

Graphics cards that require connection to the computer's power supply will have a power cable connected to them.

i Consult your system builder or OEM to ensure that your system has an adequate power supply. Generally, ATI recommends a 300 watt power supply or greater to ensure normal system operation where a number of other internal devices are installed.



Graphic Card Installation

1 Graphics Card

2 Power Supply

8 Advanced Installation: AGP

3	Hard Drive
4	Power Cable Connector
5	4-Pin Power Connection
6	Power Extension Cable: Power Connector to Graphics Card
7	Power Extension Cable: Power Connector to Hard Drive
8	Power Extension Cable: Power Connector to Power Supply
9	Hard Drive
10	Power Connector to Hard Drive

Installing the graphics card

- 1 Turn off the computer, monitor, and other peripheral devices.
- 2 Unplug the computer's power cord and disconnect all cables from the back of your computer.

i **WARNING** - Wait approximately 20 seconds after unplugging the power cord before disconnecting a peripheral or removing a component from the motherboard to avoid possible damage to the motherboard.

- 3 Remove the computer cover.


If necessary, consult your computer's manual for help in removing the cover.

i **WARNING** - Remember to discharge your body's static electricity by touching the power supply or the metal surface of the computer chassis.

- 4 Unscrew or unfasten and remove any existing graphics card from your computer.

Note: If your computer has an on-board graphics capability, you may need to disable it on the motherboard. For more information, see your computer documentation.

- 5 Locate the appropriate slot and, if necessary, remove the metal back-plate cover.
- 6 Align your ATI graphics card with the slot and press it in firmly until the card is fully seated.
- 7 Remove the power cable from the hard drive power connector.
- 8 Connect the power extension cable to the 4-pin power connection on the graphics card.
- 9 Connect the power extension cable to the power supply.
- 10 Connect the power extension cable to the hard drive.
- 11 Screw in or fasten the graphics card securely. Make sure the cables are not interfering with anything inside the computer (for example, a cooling fan) and replace the computer cover.
- 12 Reconnect any cables you have disconnected and plug in the computer's power cord.
- 13 Turn on the monitor, and then your computer.

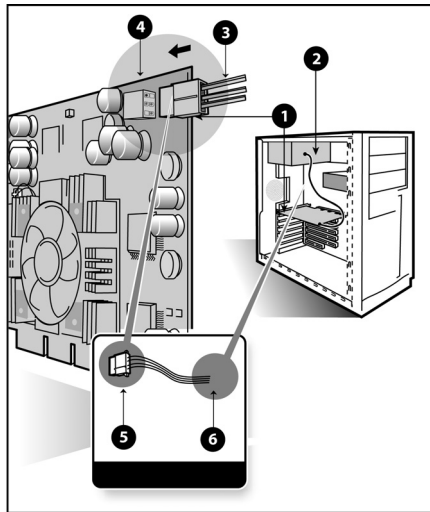
 Your computer will beep, possibly show a warning message on your display, and the boot process will stop if the graphics card is not correctly connected to the power supply.

Advanced Installation: PCIe

There are two types of installation. If your graphics card does not require a separate connection to the computer's power supply, follow the **Basic Install** instructions. If your graphics card require a separate connection to the computer's power supply, follow the **Advanced Install** instructions for either AGP or PCIe, as appropriate.

Graphics cards that require connection to the computer's power supply will have a power cable connected to them.

i Consult your system builder or OEM to ensure that your system has an adequate power supply. A PCI Express® compatible system has a specialized 12V graphics card power connector. A 350 watt or greater power supply is recommended. Consult your computer system manual to ensure the power supply is designed to accommodate a high-end graphics card with a peak dissipation above 75 watts.



Graphics Card Installation

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Graphics Card |
| 2 | Power Supply |
| 3 | 6-pin Power Cable Connector |
| 4 | 6-pin Power Connection |
| 5 | Power connector to Graphics Card |
| 6 | Power connector to Power Supply |

Installing the graphics card

- 1 Turn off the computer, monitor, and other peripheral devices.
- 2 Unplug the computer's power cord and disconnect all cables from the back of your computer.

i **WARNING** - Wait approximately 20 seconds after unplugging the power cord before disconnecting a peripheral or removing a component from the motherboard to avoid possible damage to the motherboard.

- 3 Remove the computer cover.
If necessary, consult your computer's manual for help in removing the cover.

i **WARNING** - Remember to discharge your body's static electricity by touching the power supply or the metal surface of the computer chassis.

- 4 Unscrew or unfasten and remove any existing graphics card from your computer.

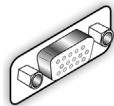
Note: If your computer has an on-board graphics capability, you may need to disable it on the motherboard. For more information, see your computer documentation.

- 5 Locate the appropriate slot and, if necessary, remove the metal back-plate cover.
- 6 Align your ATI graphics card with the slot and press it in firmly until the card is fully seated.
- 7 Connect the power cable to the 6-pin power connection on the graphics card.
- 8 Screw in or fasten the graphics card securely. Make sure the cables are not interfering with anything inside the computer (for example, a cooling fan) and replace the computer cover.
- 9 Reconnect any cables you have disconnected and plug in the computer's power cord.
- 10 Turn on the monitor, and then your computer.

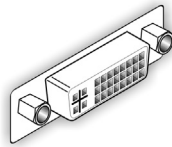
i Your computer will beep, possibly show a warning message on your display, and the boot process will stop if the graphics card is not correctly connected to the power supply.

Connecting Devices

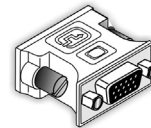
The following illustration shows typical connections found on ATI graphics cards:



VGA



DVI-I



VGA-DVI-I



S-Video



CATV



Composite

Connector Types

VGA	Supports an analog CRT monitor
DVI-I	Supports a digital monitor
VGA-DVI-I Adapter	Supports an analog monitor to DVI-I connection
S-Video In/Out	Supports a TV, VCR, Camcorder
CATV	Supports a TV antenna or cable service
Composite	Supports a TV, VCR, Camcorder

Troubleshooting Tips

The following troubleshooting tips may help if you experience problems. Contact your dealer or ATI for more advanced troubleshooting information.

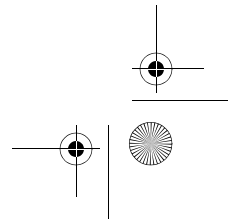
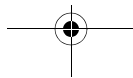
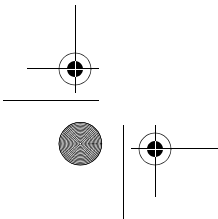
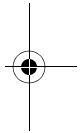
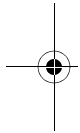
General Problems	
Problem	Possible Solution
Computer Beeps and the Boot Process is Stopped	<ul style="list-style-type: none"> Make certain that the graphics card has been correctly connected to the computer's power supply.
Computer Does Not Boot-Up Properly	<ul style="list-style-type: none"> Verify that the installation instructions were properly followed. Check the graphics card is correctly seated in the expansion slot If you have problems during start-up, restart your computer in Safe Mode. While starting Windows® press and hold F8 until you see the Windows® Advanced Options Menu. Use the arrow keys to select Safe Mode then press Enter. Check the system configuration utility of your operating system for the interrupt assignments.
No Display	<ul style="list-style-type: none"> Ensure that the monitor cable is securely fastened to the card. Make sure that the monitor and computer are plugged in and receiving power. If necessary, disable any built-in graphics capabilities on your mother board. For more information, consult your computer's manual or manufacturer. (Note: some manufacturers do not allow the built-in graphics to be disabled or to become the secondary display.)

For more troubleshooting tips, right-click the ATI icon in the taskbar and select **Troubleshooting**.

More troubleshooting assistance can also be found in the Customer Care section of ATI's Web site at ati.com.

14 Troubleshooting Tips

ATI Technologies



Installing Your Software and Drivers

This chapter will guide you through the installation of the drivers and software associated with your new graphics card.

Windows® New Hardware Found

Windows® may start the **Add New Hardware Wizard** to install the Standard VGA Driver. To correctly install your new hardware:

Cancel the Wizard if you are using Windows® 2000 or Windows® XP, and proceed to **Installing the CATALYST™ Software Suite**.

If the **Add New Hardware Wizard** does not appear, proceed to **Installing the CATALYST™ Software Suite**.

For Windows® Me **Add New Hardware Wizard**:

- 1 Click **Next** to allow Windows® to search for the Standard VGA or Standard PCI Graphics Adapter.
If prompted for the Windows® CD-ROM, insert it into your CD-ROM drive.
- 2 Type the following: D:\<Operating System name> for example
D:\WinMe
If **D** is not your CD-ROM drive, substitute the correct drive letter.
- 3 Click **OK**.
- 4 Click **Finish** to close the Wizard. The system should now be restarted.

Installing the Catalyst™ Software Suite

ATI's Catalyst™ Software Suite provides software required to enjoy all the features of your ATI graphics card. The Catalyst™ Software Suite has several distinct software elements, including:

- Driver
- Catalyst™ Control Center
- ATI Multimedia Center™

- HydraVision™ (not included in the *Express* Install)
- Remote Wonder™ Software.
- SurroundView™

To install the Catalyst™ software suite

Note: Optical drive refers to a CD-ROM or DVD-ROM drive.

- 1 Insert the ATI Installation CD-ROM into your optical drive.
If Windows® runs the CD-ROM automatically, proceed to step 6.
- 2 Click **Start > Run**.
- 3 Type the following: `D:\ATISSETUP`
(If `D` is not your optical drive, substitute the correct drive letter.)
- 4 Click **OK**.
- 5 Click **Install** under Software Install.
- 6 Click **Next** and click **Yes** to the license agreement.
- 7 Click **ATI Easy Install** to begin the Installation Wizard.
- 8 Follow the Wizard's on-screen instructions then choose either **Express** or **Custom Install**.

Not all software components are installed using the Express installation. Custom installation allows you to select individual software components for installation.

Troubleshooting Tips

The following troubleshooting tips may help if you experience problems installing the software.

General Problems

Problem	Possible Solution
ATI Installation fails	<ul style="list-style-type: none">• Clean the ATI Installation CD-ROM• Close all open applications before starting the software installation.

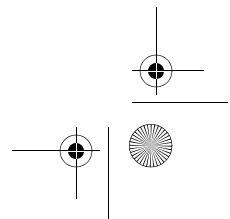
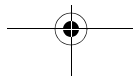
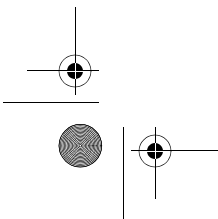
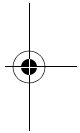
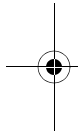
General Problems

Problem	Possible Solution
Windows Protection Error During Start-up	<ul style="list-style-type: none"> • Make certain the motherboard chipset drivers are installed. For more information consult your motherboard manual. • You may need to update your system BIOS. Check with your motherboard manufacturer
No Display at boot	<ul style="list-style-type: none"> • Make certain the motherboard chipset drivers are installed. For more information consult your motherboard manual. • You may need to update your system BIOS. Check with your motherboard manufacturer
Screen Defects Appear	<ul style="list-style-type: none"> • Check if your monitor supports the resolution, horizontal (kHz) and vertical (Hz) refresh rates as required by the graphics card. • Check your current resolution, refresh rate, and color depth settings in the Settings and Monitor tabs in your Display Properties dialog. <p>Warning! Ensure that both video card and monitor support resolution and refresh rates you select. Incompatible resolution/refresh rate selection may result in monitor damage. Refer to your monitor's documentation for recommended resolutions and refresh rates.</p>
Off-Center Screen Image, Odd Colors or No Picture	<ul style="list-style-type: none"> • Try adjusting the brightness, sharpness, contrast, and color balance controls of your monitor. • Try adjusting the centering and positioning controls of your monitor to position the picture on the screen. Note: The Screen Position settings in Display Properties > Advanced > Displays > Adjustments tune the position of the picture on the screen via the video signal. • Digital Flat Panel (DFP) monitor users: refer to your monitor's documentation for the appropriate cable and connector to plug into the DVI-I connector on the graphics card.

More troubleshooting assistance can also be found in the Customer Care section of ATI's Web site at ati.com.

18 Troubleshooting Tips

ATI Technologies



Additional Help Resources

This chapter provides information on where to find the user's guide, where to get additional accessories, how to register your product, and compliance information.

Using the Digital User's Guide

Your ATI graphics card comes complete with a User's Guide in Portable Document Format (PDF). The User's Guide describes in detail the features and functions of your ATI graphics card and the associated software. You will need Adobe® Reader® software, available from www.adobe.com.

To open the User's Guide

- 1 Insert the ATI Installation CD-ROM into your optical drive.
- 2 If Windows® runs the CD-ROM automatically, proceed to step 6.
- 3 Click **Start > Run**.
- 4 Type the following: `D:\ATISETUP`
(If D is not your optical drive, substitute the correct drive letter.)
- 5 Click **OK**.
- 6 Click **Documentation**.
- 7 Click **User Guides**.

Getting Additional Accessories

Additional and replacement cables, installation CD-ROMs, manuals, and other accessories for ATI products can be purchased from the online ATI store at:

ati.com/online/accessories

Product Registration

To activate Customer Care you must register your product with ATI at:
ati.com/online/registration

Customer Care

For detailed instructions on how to use your ATI product, refer to the Online User's Guide included on your ATI installation CD-ROM.

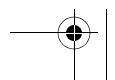
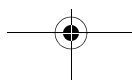
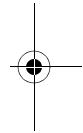
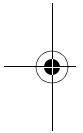
If you require further assistance with your product, the following Customer Care options are available:

Service	Availability	Language	Access
Online or Mail	24/7	English, French, Spanish, Portuguese, German	ati.com or ATI TECHNOLOGIES INC. Attention: Customer Care 1 Commerce Valley Drive East Markham, Ontario Canada L3T 7X6
Telephone US & Canada	9:00AM - 7:00PM EST. Monday to Friday.	English	1-877-284-1566 (toll-free) or 1-905-882-2626 (International and/or local toll charges to Canada will apply).
Telephone Europe and Other Regions	10:30 to 00:00 GMT 10:30 to 19:00 GMT 12:00 to 20:30 GMT	English German- French Spanish- Portuguese	+00800-6677-1111 (toll-free) or +1-905-882-5549 (International and/or local toll charges to Canada will apply)

Service	Availability	Language	Access
Telephone Latin America / South America	7:00AM to 3:30 PM EST	Spanish, Portuguese	+0800-333-5277(Argentina) +0800-891-9068 (Brazil) +001800-514-3276 (Mexico)
	7:00AM to 7:00PM EST	English	other: +1-905-882-3277 (International and/or local toll charges to Canada will apply)

ATI Customer Care will work to resolve your issue and help you to get your ATI product up and running. If your issue is not resolved, our technicians will determine whether the difficulty you are experiencing is the result of the ATI product, whether your product contains a defect, and whether your product is under warranty.

- ATI Customer Care is unable to assist with refunds, returns, or exchange specific inquiries. If resolving the problem being experienced is critical to your decision to keep the product, it is your responsibility to ensure that you know and are within the period of time your reseller will allow for refunds, returns or exchange.
- ATI is not responsible for any expense incurred accessing Customer Care. It is expected that customers will review the expense associated with the available support options and will choose the method that best meets their needs and budget.
- ATI Customer Care reserves the right to limit support options for products that are not registered or are at End of Life.





Guide de mise en route

P/N 117-40154-90

Copyright © 2005. ATI Technologies Inc. Tous droits réservés.

ATI, son logo, ses produits et les noms des fonctions de ses produits sont des marques commerciales et/ou des marques déposées par ATI Technologies Inc. Tous les autres noms de sociétés ou de produits sont des marques commerciales et/ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Les fonctions, les performances et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Il se peut que le produit ne corresponde pas tout à fait aux représentations graphiques.

Il est strictement interdit de reproduire ce manuel, partiellement ou intégralement, sous quelque forme que ce soit, sans le consentement écrit préalable d'ATI Technologies Inc..

Décharge de responsabilité

Ce document a fait l'objet de vérifications minutieuses, ATI Technologies Inc. décline néanmoins toute responsabilité quant au fonctionnement ou à l'utilisation des matériels, logiciels, et autres produits ATI, ainsi que la documentation à laquelle il est fait référence, pour toute action ou omission de la part d'ATI concernant lesdits produits ou ladite documentation ayant entraîné une interruption de service, une perte ou une interruption au niveau des activités commerciales, une perte au niveau des profits anticipatifs, ou des dommages directs, indirects ou punitifs découlant des performances ou de l'utilisation des matériels, logiciels et autres produits ATI, ainsi que de la documentation y afférente.

ATI Technologies Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout produit ou tout système mentionné dans le présent document, sans préavis, afin d'en améliorer la fiabilité, le fonctionnement ou la conception. Dans le cadre des produits ATI auxquels il est fait référence dans le présent document, ATI exclut toute garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de commercialisation et d'adaptation à un usage particulier, ainsi que l'absence de contrefaçon.

Notes concernant le produit

Dolby® Laboratories, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby® Laboratories. Dolby et le symbole Double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Œuvres confidentielles inédites.
© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

Macrovision

Le dispositif fait l'objet d'une demande des numéros de brevet américain 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 et 4,907,093 seulement pour les particuliers.

Ce produit intègre la technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation ainsi qu'à d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle est destinée aux particuliers et à d'autres utilisations à usage limité sauf autorisation contraire de la part de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Mises à jour de la documentation

ATI améliore constamment ses produits et la documentation associée. Afin d'utiliser au mieux votre produit ATI, assurez-vous que vous disposez de la documentation la plus récente. La documentation d'ATI offre des conseils utiles d'installation/configuration ainsi que d'autres informations intéressantes.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **Lire les instructions** - Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser le produit.
- **Conserver les instructions** - Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour toute future référence.
- **Tenir compte des avertissements** - Tous les avertissements figurant sur le produit et dans les instructions de fonctionnement doivent être pris en compte.
- **Compatibilité** - Cette carte optionnelle est conçue pour être utilisée uniquement avec les ordinateurs IBM AT ou compatibles UL Listed qui disposent d'instructions d'installation décrivant l'installation par l'utilisateur d'accessoires de type carte.
- **Mise à la terre** - Pour une protection continue contre le risque de décharge électrique et d'incendie, cet accessoire ne doit être installé que dans des produits équipés d'un câble d'alimentation à trois fils avec mise à la terre muni d'une fiche possédant une troisième broche (de mise à la terre). Cette fiche ne pourra être branchée que dans une prise de courant avec mise à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à brancher la fiche dans la prise, contactez votre électricien afin de remplacer la prise. N'allez pas à l'encontre de la mesure de sécurité de la fiche avec mise à la terre.
- **Fixation correcte** - Toutes les broches de fixation de la carte doivent être complètement enfoncées afin de fournir une liaison continue entre la carte optionnelle et le châssis du PC.
- **Mise à la terre de l'antenne extérieure** - Si une antenne extérieure ou un système de câble est relié au produit, assurez-vous que l'antenne ou le système de câble est mis à la terre afin de fournir une protection contre les surcharges de tension et les décharges d'électricité statiques. L'Article 810 du Code électrique national (NEC), ANSI/NFPA 70, donne des informations sur la mise à la terre adéquate du mât et de la structure de support, la mise à la terre du fil d'entrée à l'unité de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, la mise en place de l'unité de décharge de l'antenne, la connexion des électrodes de mise à la terre, et les exigences pour l'électrode de mise à la terre.
- **Foudre** - Pour une protection supplémentaire de ce produit, pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câble. Le produit sera ainsi protégé des dommages que pourraient causer la foudre ou des surcharges de l'alimentation.
- **Lignes d'alimentation** - Une antenne extérieure ne doit pas être installée à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits électriques ou d'éclairage, ni de telle façon qu'elle pourrait tomber sur ces lignes ou circuits électriques.

- **Installation de l'antenne** - Lors de l'installation d'une antenne extérieure, il faut faire extrêmement attention à ne pas toucher de telles lignes ou circuits électriques, le contact avec ceux-ci pouvant entraîner la mort.
- **Note pour les installateurs de systèmes de télévision par câble** - Cette note a pour objet d'attirer l'attention des installateurs de systèmes de télévision par câble sur la Section 820-40 du NEC, qui donne des directives pour une mise à la terre correcte et, en particulier, indique que le câble de mise à la terre doit être connecté au système de mise à la terre du bâtiment, aussi près du point d'entrée du câble que possible.

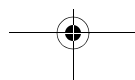
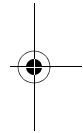
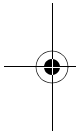
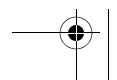
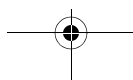
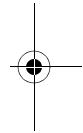
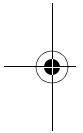


Table des matières

Avant de commencer	1
Prenez note des numéros de série de la carte graphique	1
Mise à jour des pilotes de la carte mère	
AGP et du jeu de puces	2
Désinstallation du logiciel de l'ancienne carte graphique	4
Installation de votre carte graphique ATI	7
Types de bus de la carte graphique	7
Installation de la carte graphique de base	7
Installation avancée : AGP	9
Installation avancée : PCIe	12
Connexion de dispositifs	15
Conseils de dépannage	16
Installation du logiciel et des pilotes	19
Nouveau matériel détecté de Windows®	19
Installation de la suite logicielle Catalyst™	19
Conseils de dépannage	21
Ressources d'aide supplémentaires	23
Utilisation du Guide de l'utilisateur numérique	23
Obtention d'accessoires supplémentaires	23
Enregistrement du produit	24
Service clientèle	24
	25



Avant de commencer

Avant de commencer l'installation de la nouvelle carte graphique, veuillez procéder de la façon suivante.

Prenez note des numéros de série de la carte graphique

Le numéro de série et le numéro de référence 102 imprimés sur la carte graphique sont nécessaires pour l'enregistrement du produit. Ces numéros situés sur un auto-collant se trouvent à l'arrière de la carte et sont illustrés en gras et soulignés dans l'illustration suivante.

Notez ces numéros avant d'installer votre nouveau produit ATI.




Disposition possible des numéros de série et de référence 102.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Numéro de série (S/N) |
| 2 | Numéro de référence 102 (P/N) |

Mise à jour des pilotes de la carte mère AGP et du jeu de puces

Si votre carte graphique est dotée d'un bus AGP, vous **DEVEZ** procéder de la façon suivante **AVANT** de remplacer votre carte graphique existante par votre nouvelle carte ATI.

 Consultez la page 7 pour savoir si votre carte graphique est pourvue d'un bus AGP.

Vous avez non seulement besoin de **pilotes d'affichage** pour une carte graphique AGP, mais également de **pilotes pour votre carte mère**, permettant d'activer la fonctionnalité AGP pour le jeu de puces de la carte mère.

Ces pilotes peuvent être désignés sous les noms suivants :

- AGP Driver (Pilote AGP)
- AGP Miniport (Miniport AGP)
- AGP VXD Driver (Pilote AGP VXD)
- Chipset Driver (Pilote de jeu de puces)
- GART Driver (Pilote GART)
- VGART

Vous trouverez souvent le nom d'un jeu de puces de carte mère associé aux termes suivants. Par exemple :

- ALi GART Driver (Pilote ALi GART)
- AMD AGP Miniport (Miniport AMD AGP)
- Intel VGART
- VIA AGP Driver (Pilote VIA AGP)

FAQ

Ces pilotes AGP sont-ils inclus dans le CD de Windows ?

Oui. Certains le sont. Mais ils ne sont compatibles qu'avec un nombre limité de cartes mères.

Les jeux de puces Intel 440BX et 440LX sont inclus dans les CD d'installation de Windows 98 et Windows 2000. Un petit nombre de jeux

de puces d'autres fabricants peuvent également fonctionner sans logiciel supplémentaire.

Toutefois, si votre carte mère est plus récente que votre système d'exploitation, ou si vous rencontrez n'importe quel problème avec les pilotes de jeux de puces AGP inclus dans le CD de Windows, vous devrez solliciter une mise à jour du logiciel auprès du fabricant de votre carte mère.

Où puis-je obtenir des pilotes AGP pour ma carte mère/mon jeu de puces ?

Consultez toujours le fabricant de votre carte mère en premier lieu pour les tous derniers pilotes disponibles. Si celui-ci n'offre pas le logiciel requis, consultez le fabricant de jeux de puces.



AVERTISSEMENT - L'installation de pilotes de jeu de puces/carte mère AGP incorrects peut vous empêcher de lancer correctement Windows®. Assurez-vous que les pilotes vous êtes sur le point d'installer sont conçus pour fonctionner correctement avec la carte mère. Si vous n'êtes pas sûr(e), veuillez consulter le fabricant de la carte mère pour plus de renseignements.

Si vous avez acheté une nouvelle carte mère, vous avez probablement reçu une **disquette ou un CD** contenant ces pilotes.

Si vous avez acheté un nouveau système, les pilotes seraient probablement pré-installés par le fabricant du système. Il se peut que vous trouviez une copie de ces pilotes sur le "**CD de sauvetage**" de votre système, ou dans un dossier sur votre disque dur.

Vous pouvez également trouver ces pilotes sur le **site Web du fabricant de la carte mère**.

Identification du jeu de puces de la carte mère

- 1 Rendez-vous au **Panneau de configuration** de Windows®, puis double-cliquez sur **Système**. Dans l'Affichage des catégories de Windows® XP, **Système** est situé sous **Performances et maintenance**.
- 2 Dans la boîte de dialogue **Propriétés système**, sélectionnez l'onglet **Matériel**.
- 3 Cliquez sur le bouton **Gestionnaire de périphériques**.

4 Désinstallation du logiciel de l'ancienne carte graphique

- 4 Sélectionnez **Périphériques système**.
- 5 Parcourez la liste des périphériques système jusqu'à trouver l'entrée pour le contrôleur AGP. Le nom du périphérique est le même que celui du fabricant du jeu de puces.
- 6 Double-cliquez sur le **nom de périphérique AGP** > onglet **Pilote** > bouton **Détails du pilote**.

Une fois que vous connaissez le fabricant du jeu de puces de votre carte mère, téléchargez la dernière version du pilote AGP à partir de son site web, puis installez-le. Vous trouverez ci-dessous une liste de fabricants de cartes mères connus :

VIA Technologies	www.viaarena.com
Acer Laboratories (ALI)	www.ali.com.tw
Silicon Integrated Systems (SIS)	www.sis.com
Advanced Micro Devices (AMD)	www.amd.com
Intel Technologies	support.intel.com
Généralités sur les cartes mère et les jeux de puces	www.motherboards.org

Désinstallation du logiciel de l'ancienne carte graphique

Pour assurer que l'installation de votre carte graphique se fasse avec succès, vous devez désinstaller les pilotes graphiques de l'ancienne carte graphique avant de la retirer de votre ordinateur.

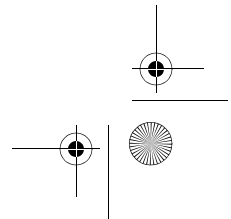
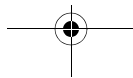
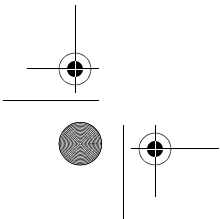
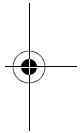
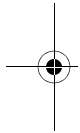
Désinstallation des anciens pilotes graphiques

- 1 Avec votre ancienne carte graphique toujours dans votre ordinateur, fermez toutes les applications ouvertes.
- 2 Cliquez sur **Démarrer** > **Paramètres** > **Panneau de configuration**, puis sélectionnez **Ajout/Suppression de programmes**.
- 3 Sélectionnez vos pilotes graphiques actuels, puis cliquez sur **Ajout/Suppression**:

- L'Assistant vous aidera à supprimer vos pilotes d'affichage actuels.
- Redémarrez votre système après la suppression des pilotes.

i Si la carte graphique installée précédemment dispose de logiciels supplémentaires installés, il est également recommandé de les désinstaller. Par exemple, logiciel de lecture de DVD ou applications multimédias.

6 Désinstallation du logiciel de l'ancienne carte graphique



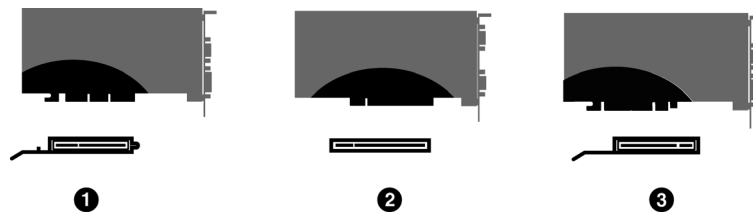
Installation de votre carte graphique ATI

Ce chapitre vous guidera à travers l'installation physique de votre nouvelle carte graphique.

Types de bus de la carte graphique

Il existe trois types de bus de carte. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour déterminer si vous disposez d'une carte graphique AGP, PCI ou PCI Express® (PCIe).

Cartes graphiques AGP, PCI et PCIe™



Type de bus	
1	Carte AGP et connecteur d'extension AGP
2	Carte PCI et connecteur d'extension PCI
3	Carte PCIe et connecteur d'extension PCIe

Installation de la carte graphique de base

Il existe deux types d'installation. Si votre carte graphique ne requiert pas de connexion séparée à l'alimentation électrique de l'ordinateur, suivez les instructions, ci-dessous, de l'**Installation basique**. Si votre carte graphique requiert une connexion séparée à l'alimentation électrique de l'ordinateur, suivez les instructions de l'**Installation avancée** de votre carte AGP ou PCIe.

8 Installation de la carte graphique de base

Les cartes graphiques qui requièrent une connexion à l'alimentation électrique de l'ordinateur sont pourvues d'un câble d'alimentation.

Installation de la carte graphique

- 1 Mettez l'ordinateur, le moniteur, et les autres périphériques hors tension.
- 2 Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur puis déconnectez tous les câbles de l'arrière de l'ordinateur.

i **AVERTISSEMENT** - Attendez environ 20 secondes après avoir débranché le cordon d'alimentation avant de déconnecter un périphérique ou d'éliminer un composant de la carte mère afin d'éviter de l'endommager.

- 3 Retirez le couvercle de l'ordinateur.

Consultez, le cas échéant, le manuel de l'ordinateur pour savoir comment retirer le couvercle.

i **AVERTISSEMENT** - Pensez à vous décharger de l'électricité statique présente dans votre corps en touchant le bloc d'alimentation ou la surface métallique du châssis de l'ordinateur.

- 4 Dévissez ou desserrez puis retirez de l'ordinateur toute carte graphique présente.

Remarque: Si votre ordinateur est doté de fonctions graphiques embarquées, vous devrez peut-être les désactiver sur la carte mère. Pour de plus amples informations, consultez la documentation de votre ordinateur.


- 5 Repérez le logement approprié et retirez si nécessaire le couvercle métallique de la plaque arrière.
- 6 Alignez la carte graphique ATI avec le logement puis appuyez dessus fermement jusqu'à ce que la carte soit complètement mise en place.
- 7 Vissez ou fixez fermement la carte graphique, puis remettez le couvercle métallique de l'ordinateur en place.
- 8 Reconnectez tous les câbles que vous avez déconnectés et branchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur.

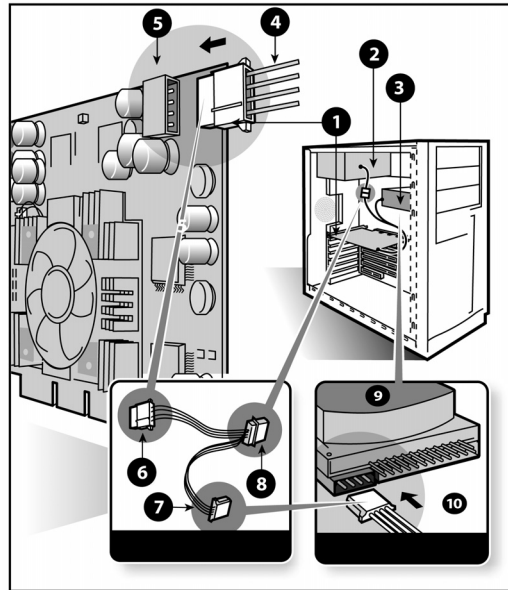
- 9 Mettez d'abord le moniteur sous tension, puis allumez l'ordinateur.

Installation avancée : AGP

Il existe deux types d'installation. Si votre carte graphique ne requiert pas de connexion séparée à l'alimentation électrique de l'ordinateur, suivez les instructions de l'**Installation basique**. Si votre carte graphique requiert une connexion séparée à l'alimentation électrique de l'ordinateur, suivez les instructions de l'**Installation avancée** de votre carte AGP ou PCIe.

Les cartes graphiques qui requièrent une connexion à l'alimentation électrique de l'ordinateur sont pourvues d'un câble d'alimentation.

 Consultez l'assembleur de votre système ou le fabricant de votre système d'origine afin de vous assurer que vous disposez d'une alimentation électrique satisfaisante. Généralement, ATI recommande d'utiliser une alimentation électrique d'au moins 300 watts afin de garantir un fonctionnement normal du système lorsque plusieurs périphériques internes sont installés.



Installation de la carte graphique

- | | |
|---|--|
| 1 | Carte graphique |
| 2 | Alimentation électrique |
| 3 | Disque dur |
| 4 | Connecteur de câble d'alimentation |
| 5 | Connecteur d'alimentation à 4 broches |
| 6 | Câble de rallonge d'alimentation : connecteur d'alimentation à la carte graphique |
| 7 | Câble de rallonge d'alimentation : connecteur d'alimentation au disque dur |
| 8 | Câble de rallonge d'alimentation : connecteur d'alimentation à l'alimentation électrique |
| 9 | Disque dur |

10 Connecteur d'alimentation au disque dur

Installation de la carte graphique

- 1 Mettez l'ordinateur, le moniteur et les autres périphériques hors tension.
- 2 Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur puis déconnectez tous les câbles de l'arrière de l'ordinateur.

i **AVERTISSEMENT** - Attendez environ 20 secondes après avoir débranché le cordon d'alimentation avant de déconnecter un périphérique ou d'éliminer un composant de la carte mère afin d'éviter de l'endommager.

- 3 Retirez le couvercle de l'ordinateur.

Consultez, le cas échéant, le manuel de l'ordinateur pour savoir comment retirer le couvercle.

i **AVERTISSEMENT** - Pensez à vous décharger de l'électricité statique présente dans votre corps en touchant le bloc d'alimentation ou la surface métallique du châssis de l'ordinateur.

- 4 Dévissez ou desserrez puis retirez de l'ordinateur toute carte graphique présente.

Remarque: Si votre ordinateur est doté de fonctions graphiques embarquées, vous devrez peut-être les désactiver sur la carte mère. Pour de plus amples informations, consultez la documentation de votre ordinateur.

- 5 Repérez le logement approprié et retirez si nécessaire le couvercle métallique de la plaque arrière.
- 6 Aligned la carte graphique ATI avec le logement puis appuyez dessus fermement jusqu'à ce que la carte soit complètement mise en place.
- 7 Retirez le câble d'alimentation de la prise d'alimentation du disque dur.
- 8 Connectez le câble de rallonge d'alimentation au connecteur d'alimentation à 4 broches sur la carte graphique.

12 Installation avancée : PCIe

- 9 Connectez le câble de rallonge d'alimentation à l'alimentation électrique.
- 10 Connectez le câble de rallonge d'alimentation au disque dur.
- 11 Vissez ou serrez la carte graphique correctement. Assurez-vous que les câbles ne gênent aucun matériel se trouvant dans l'ordinateur (par exemple, un ventilateur) et remettez le couvercle de l'ordinateur en place.
- 12 Reconnectez tous les câbles que vous avez déconnectés et branchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur.
- 13 Mettez d'abord le moniteur sous tension, puis allumez l'ordinateur.

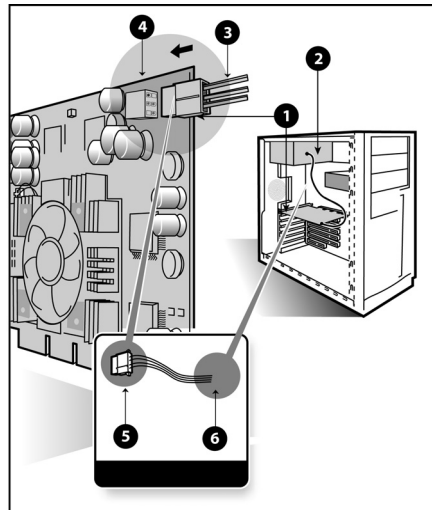
i Si la carte graphique n'est pas correctement reliée à l'alimentation électrique, l'ordinateur émettra un bip, et il est probable qu'un message d'avertissement s'affiche à l'écran et que le processus de démarrage s'arrête.

Installation avancée : PCIe

Il existe deux types d'installation. Si votre carte graphique ne requiert pas de connexion séparée à l'alimentation électrique de l'ordinateur, suivez les instructions de l'**Installation basique**. Si votre carte graphique requiert une connexion séparée à l'alimentation électrique de l'ordinateur, suivez les instructions de l'**Installation avancée** de votre carte AGP ou PCIe.

Les cartes graphiques qui requièrent une connexion à l'alimentation électrique de l'ordinateur sont pourvues d'un câble d'alimentation.

i Consultez l'assembleur de votre système ou le fabricant de votre système d'origine afin de vous assurer que vous disposez d'une alimentation électrique satisfaisante. Un système compatible PCI Express® est doté d'un connecteur d'alimentation de carte graphique spécialisé de 12 V. Une source d'alimentation de 350 watts ou supérieure est recommandée. Consultez le manuel de l'ordinateur pour vous assurer que la source d'alimentation est conçue pour incorporer une carte graphique de dernier cri avec une dissipation maximale supérieure à 75 watts.



Installation de la carte graphique

- | | |
|---|---|
| 1 | Carte graphique |
| 2 | Alimentation électrique |
| 3 | Connecteur de câble d'alimentation à 6 broches |
| 4 | Connecteur d'alimentation à 6 broches |
| 5 | Connecteur d'alimentation à la carte graphique |
| 6 | Connecteur d'alimentation à l'alimentation électrique |

Installation de la carte graphique

- 1 Mettez l'ordinateur, le moniteur et les autres périphériques hors tension.

- 2 Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur puis déconnectez tous les câbles de l'arrière de l'ordinateur.

i **AVERTISSEMENT** - Attendez environ 20 secondes après avoir débranché le cordon d'alimentation avant de déconnecter un périphérique ou d'éliminer un composant de la carte mère afin d'éviter de l'endommager.

- 3 Retirez le couvercle de l'ordinateur.
Consultez, le cas échéant, le manuel de l'ordinateur pour savoir comment retirer le couvercle.

i **AVERTISSEMENT** - Pensez à vous décharger de l'électricité statique présente dans votre corps en touchant le bloc d'alimentation ou la surface métallique du châssis de l'ordinateur.

- 4 Dévissez ou desserrez puis retirez de l'ordinateur toute carte graphique présente.

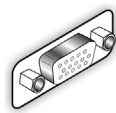
Remarque: Si votre ordinateur est doté de fonctions graphiques embarquées, vous devrez peut-être les désactiver sur la carte mère. Pour de plus amples informations, consultez la documentation de votre ordinateur.

- 5 Repérez le logement approprié et retirez si nécessaire le couvercle métallique de la plaque arrière.
- 6 Alignez la carte graphique ATI avec le logement puis appuyez dessus fermement jusqu'à ce que la carte soit complètement mise en place.
- 7 Connectez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation à 6 broches sur la carte graphique.
- 8 Vissez ou serrez la carte graphique correctement. Assurez-vous que les câbles ne gênent aucun matériel se trouvant dans l'ordinateur (par exemple, un ventilateur) et remettez le couvercle de l'ordinateur en place.
- 9 Reconnectez tous les câbles que vous avez déconnectés et branchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur.
- 10 Mettez d'abord le moniteur sous tension, puis allumez l'ordinateur.

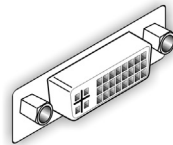
i Si la carte graphique n'est pas correctement reliée à l'alimentation électrique, l'ordinateur émettra un bip, et il est probable qu'un message d'avertissement s'affiche à l'écran et que le processus de démarrage s'arrête.

Connexion de dispositifs

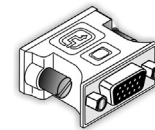
L'illustration suivante montre les connexions types des cartes graphiques d'ATI :



VGA



DVI-I



VGA-DVI-I



S-Video



CATV



Composite

Types de connecteur

VGA	Permet de prendre en charge un moniteur CRT analogique
DVI-I	Permet de prendre en charge un moniteur numérique
Adaptateur VGA/DVI-I	Permet de prendre en charge une connexion moniteur analogique/DVI-I
Entrée/Sortie S-Vidéo	Permet de prendre en charge un téléviseur, magnétoscope et caméscope

CATV	Permet de prendre en charge une antenne TV ou un service câblé
Composite	Permet de prendre en charge un téléviseur, magnétoscope et caméscope

Conseils de dépannage

Les conseils de dépannage suivants peuvent vous aider si vous rencontrez des problèmes. Pour plus d'informations sur le dépannage, contactez directement ATI ou votre revendeur.

Problèmes généraux

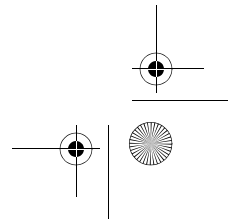
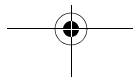
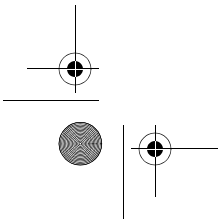
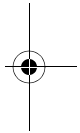
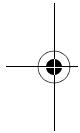
Problème	Solution possible
L'ordinateur émet un bip et le processus de démarrage s'arrête	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la carte graphique a été correctement connectée à l'alimentation électrique de l'ordinateur.
L'ordinateur ne démarre pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que vous avez suivi correctement les instructions d'installation. Assurez-vous que la carte graphique est correctement mise en place dans le connecteur d'extension. Si vous rencontrez des problèmes pendant le démarrage, redémarrez votre ordinateur en Mode Sans échec. Lors du démarrage de Windows®, maintenez la touche F8 appuyée jusqu'à ce que le menu Options avancées de Windows® s'affiche. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le Mode sans échec, puis appuyez sur Entrée. Vérifiez les assignations d'interruption dans l'utilitaire de configuration du système de votre système d'exploitation.

Problèmes généraux**Problème****Solution possible****Absence d'affichage**

- Assurez-vous que le câble du moniteur est correctement relié à la carte.
- Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont branchés et reçoivent une alimentation.
- Si nécessaire, désactivez toute fonctionnalité graphique intégrée sur votre carte mère. Pour en savoir plus, consultez le manuel de votre ordinateur ou votre revendeur. (Remarque : certains fabricants ne permettent pas de désactiver les fonctions graphiques intégrées ou d'en faire l'affichage secondaire).

Pour obtenir des conseils de dépannage supplémentaires, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône ATI de la barre des tâches et sélectionnez **Dépannage**.

Afin d'obtenir de plus amples informations sur le service de dépannage, visitez la section du Service clientèle du site Web d'ATI à : **ati.com**.



Installation du logiciel et des pilotes

Ce chapitre vous guidera à travers l'installation des pilotes et du logiciel associés à votre nouvelle carte graphique.

Nouveau matériel détecté de Windows®

Windows® peut démarrer l'**Assistant Ajout de nouveau matériel** pour installer le pilote VGA standard. Pour installer convenablement votre nouveau matériel :

Annulez l'assistant si vous utilisez Windows® 2000 ou Windows® XP, puis procédez à l'**installation de la suite logicielle CATALYST™**.

Si l'**Assistant Ajout de nouveau matériel** n'apparaît pas, procédez à l'**Installation de la suite logicielle CATALYST™**.

Pour l'**Assistant Ajout de nouveau matériel** de Windows® Me :

- 1 Cliquez sur **Suivant** pour permettre à Windows® de rechercher le VGA standard ou l'adaptateur graphique standard PCI.
Si une invite demandant le CD-ROM Windows® s'affiche, insérez-le dans votre lecteur de CD-ROM.
- 2 Saisissez le texte suivant : D:\<Nom du système d'exploitation> par exemple **D:\WinMe**
Si **D** n'est pas la lettre de votre lecteur de CD-ROM, remplacez D par la lettre du lecteur appropriée.
- 3 Cliquez sur **OK**.
- 4 Cliquez sur **Terminer** pour fermer l'assistant. Vous devez maintenant redémarrer votre ordinateur.

Installation de la suite logicielle Catalyst™

La suite logicielle Catalyst™ d'ATI offre le logiciel requis pour bénéficier pleinement de toutes les fonctions de votre carte graphique ATI. La suite logicielle Catalyst™ est pourvue de plusieurs éléments logiciels distincts, comprenant :

- Pilote
- Catalyst™ Control Center
- ATI Multimedia Center™
- HydraVision™ (non inclus dans l'installation *rapide*)
- Logiciel Remote Wonder™.
- SurroundView™

Pour installer la suite logicielle Catalyst™

Remarque: Lecteur optique fait référence à un lecteur CD-ROM ou DVD-ROM.

- 1 Insérez le CD-ROM d'installation d'ATI dans votre lecteur optique.
Si Windows® exécute le CD-ROM automatiquement, rendez-vous à l'étape 6.
- 2 Cliquez sur **Démarrer** > **Exécuter**.
- 3 Saisissez le texte suivant : D:\ATISSETUP
(Si D n'est pas lettre de votre lecteur optique, remplacez D par la lettre de lecteur appropriée.)
- 4 Cliquez sur **OK**.
- 5 Cliquez sur **Installer** sous Installation du logiciel.
- 6 Cliquez sur **Suivant**, puis sur **Oui** dans le contrat de licence.
- 7 Cliquez sur **Installation facile ATI** pour lancer l'Assistant d'installation.
- 8 Suivez les instructions de l'assistant affichées à l'écran, puis choisissez **Installation rapide** ou **personnalisée**.

Tous les composants logiciels ne sont pas installés lorsque vous choisissez l'Installation rapide. L'Installation personnalisée vous permet de sélectionner individuellement les composants logiciels à installer.

Conseils de dépannage

Les conseils de dépannage suivants peuvent vous aider si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation du logiciel.

Problèmes généraux

Problème	Solution possible
L'installation ATI échoue	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez le CD-ROM d'installation d'ATI• Fermez toutes les applications avant de procéder à l'installation du logiciel.
Erreur de protection Windows lors du démarrage	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que les pilotes du jeu de puces de la carte mère sont installés. Pour de plus amples informations, consultez le manuel de votre carte mère.• Une mise à jour de votre système BIOS peut s'avérer nécessaire. Consultez le fabricant de votre carte mère.
Absence d'affichage au démarrage	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que les pilotes du jeu de puces de la carte mère sont installés. Pour de plus amples informations, consultez le manuel de votre carte mère.• Une mise à jour de votre système BIOS peut s'avérer nécessaire. Consultez le fabricant de votre carte mère.
L'affichage présente des défauts	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si votre moniteur prend en charge la résolution et les taux de rafraîchissement horizontal (kHz) et vertical (Hz) requis par la carte graphique.• Vérifiez vos paramètres actuels de résolution, taux de rafraîchissement et profondeur de couleur dans les onglets Paramètres et Moniteur de la boîte de dialogue Propriétés d'affichage. <p>Attention : assurez-vous que la carte vidéo et le moniteur prennent en charge la résolution et le taux de rafraîchissement que vous avez sélectionnés. La sélection d'une résolution/taux de rafraîchissement incompatible peut causer des dommages au moniteur. Reportez-vous à la documentation de votre moniteur pour connaître les résolutions et taux de rafraîchissement recommandés.</p>

Problèmes généraux**Problème****Solution possible****Image décentrée,
couleurs bizarres
ou absence
d'image**

- Essayez de régler la luminosité, la netteté, le contraste et l'équilibre des couleurs de votre moniteur.
- Essayez de régler le centrage et le positionnement de votre moniteur pour ajuster la position de l'image à l'écran.

Remarque : Les paramètres **Position de l'écran** dans **Propriétés d'affichage > Avancé > Affichages > Réglages** permettent d'ajuster la position de l'image à l'écran via le signal vidéo.

- Utilisateurs de moniteurs à écran plat numérique (DFP) : reportez-vous à la documentation de votre moniteur pour savoir quel câble et port utiliser pour le relier au port DVI-I de la carte graphique.

Afin d'obtenir de plus amples informations sur le service de dépannage, visitez la section Service clientèle du site Web d'ATI à : **ati.com**.

Ressources d'aide supplémentaires

Ce chapitre offre des informations sur l'emplacement du Guide l'utilisateur, où obtenir des accessoires supplémentaires, comment enregistrer votre produit, ainsi que sur les informations de conformité.

Utilisation du Guide de l'utilisateur numérique

La carte graphique ATI est fournie avec un Guide de l'utilisateur sous format PDF (Portable Document Format). Le Guide de l'utilisateur décrit en détail les caractéristiques et les fonctions de la carte graphique ATI et des logiciels associés. Pour le consulter, vous aurez besoin du logiciel Adobe® Reader®, disponible à l'adresse suivante www.adobe.com.

Ouverture du Guide de l'utilisateur

- 1 Insérez le CD-ROM d'installation d'ATI dans votre lecteur optique.
- 2 Si Windows® exécute le CD-ROM automatiquement, rendez-vous à l'étape 6.
- 3 Cliquez sur **Démarrer** > **Exécuter**.
- 4 Saisissez le texte suivant : `D:\ATISSETUP`
(Si D n'est pas lettre de votre lecteur optique, remplacez D par la lettre du lecteur appropriée.)
- 5 Cliquez sur **OK**.
- 6 Cliquez sur **Documentation**.
- 7 Cliquez sur **Guides de l'utilisateur**.

Obtention d'accessoires supplémentaires

Des câbles supplémentaires et de remplacement, des CD-ROM d'installation, des manuels et d'autres accessoires destinés aux produits ATI peuvent être achetés à la boutique en ligne d'ATI à l'adresse suivante :

ati.com/online/accessories

Enregistrement du produit

Pour bénéficier du Service clientèle, vous devez enregistrer votre produit auprès d'ATI à l'adresse suivante : **ati.com/online/registration**

Service clientèle

Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation de votre produit ATI, reportez-vous au Guide de l'utilisateur en ligne inclus dans le CD-ROM d'installation d'ATI.

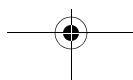
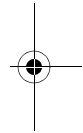
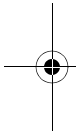
Si vous avez besoin d'aide relative à votre produit, le Service clientèle vous offre les options suivantes :

Service	Disponibilité	Langue	Accès
En ligne ou par courrier	24/7	Anglais, français, espagnol, portugais, allemand	ati.com ou ATI TECHNOLOGIES INC. Attention: Customer Care 1 Commerce Valley Drive East Markham, Ontario Canada L3T 7X6
Appel téléphoni- que USA et Canada	De 9 h à 19 h (EST). Du lundi au vendredi.	Anglais	1-877-284-1566 (numéro d'appel gratuit) ou 1-905-882-2626 (des frais d'appel international et/ou d'interurbain pour le Canada peuvent être appliqués).
Appel téléphoni- que Europe et autres régions	De 10 h 30 à 24 h GMT De 10 h 30 à 19 h GMT De 12 h à 20 h 30 GMT	Anglais Allemand - Français Espagnol - Portugais	+00800-6677-1111 (numéro d'appel gratuit) ou +1-905-882-5549 (des frais d'appel international et/ou d'interurbain pour le Canada peuvent être appliqués)

Service	Disponibilité	Langue	Accès
Appel téléphonique Amérique latine / Amérique du Sud	De 7 h à 15 h 30 EST	Espagnol, portugais	+0800-333-5277 (Argentine) +0800-891-9068 (Brésil) +001800-514-3276 (Mexique)
	De 7 h à 19:00:00 EST	Anglais	Autre : +1-905-882-3277 (des frais d'appel international et/ou d'interurbain pour le Canada peuvent être appliqués)

Le Service clientèle d'ATI s'efforcera de résoudre votre problème et vous aidera à faire fonctionner correctement votre produit ATI. Si votre problème n'est pas résolu, nos techniciens détermineront si le problème vient du produit ATI, si ce dernier est défectueux et s'il se trouve sous garantie.

- Le Service clientèle d'ATI ne peut pas répondre à vos demandes particulières de remboursement, de retour ou d'échange. Si la résolution de votre problème est un facteur crucial de votre décision de garder le produit, il est de votre responsabilité de vous assurer que vous connaissez et que vous vous trouvez dans la période de temps pendant laquelle votre revendeur permet le remboursement, le retour ou l'échange du produit.
- ATI décline toute responsabilité quant aux frais encourus lors de votre accès au Service clientèle. Le client est tenu de consulter les frais associés aux options d'assistance disponibles et de choisir la méthode qui s'adapte le mieux à ses besoins et à son budget.
- Le Service clientèle d'ATI se réserve le droit de limiter les options d'assistance pour les produits qui ne sont pas enregistrés ou les fins de série.





Guía de primeros pasos

P/N 117-40154-90

Copyright © 2005, ATI Technologies Inc. Todos los derechos reservados.

ATI, el logotipo de ATI y todos los productos ATI y los nombres de las funciones son marcas comerciales o marcas registradas de ATI Technologies Inc. Toda otra empresa o nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Las funciones, el rendimiento y las especificaciones podrán sufrir modificaciones sin previo aviso. Los productos pueden no ser exactamente iguales a los que se muestra en los diagramas.

Queda estrictamente prohibida toda reproducción total o parcial de este manual, en cualesquiera de sus formas, sin el consentimiento previo y por escrito de ATI Technologies Inc.

Descargo de responsabilidades

A pesar de haberse tomado todas las precauciones en la elaboración del presente documento, ATI Technologies Inc. no se hace responsable de la operación o uso del hardware, software u otros productos de ATI aquí descritos, ni tampoco de cualquier acto u omisión de ATI respecto de tales productos o de la presente documentación, por la interrupción de los servicios, pérdida o interrupción de los negocios, pérdida de ganancias anticipadas, o por daños punitivos, eventuales o consecuenciales relacionados con el suministro, el rendimiento o el uso del hardware, software u otros productos o documentación de ATI establecidos en el presente.

ATI Technologies Inc. se reserva el derecho de realizar modificaciones, sin previo aviso, a un producto o servicio descrito en el presente con el fin de mejorar su fiabilidad, función o diseño. En lo que respecta a los productos de ATI a los que hace referencia el presente documento, ATI no se responsabiliza de ninguna garantía expresa o implícita respecto de tales productos, incluyendo no taxativamente, las garantías implícitas de comerciabilidad, adecuación a un fin en particular, o a la ausencia de violación.

Avisos del producto

Dolby® Laboratories, Inc.

Fabricado con licencia de Dolby® Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados.

© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

Macrovision

Derechos del aparato de patentes estadounidenses Nros. 4.631.603; 4.577.216; 4.819.098 y 4.907.093 autorizadas únicamente para el uso de un número limitado de usuarios.

Este producto incorpora la tecnología de protección de copyright, protegida según los métodos de pretensión de derechos de ciertas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe estar autorizado por Macrovision Corporation, y tiene únicamente como fin usos domésticos u otros usos limitados de visualización, a menos que exista disposición en contra por parte de Macrovision Corporation. Se prohíbe la inversión de ingeniería o el desarmado.

Actualizaciones de la documentación

ATI está mejorando constantemente su producto y documentación asociada. Para sacar el máximo partido del producto ATI, debería asegurarse de que dispone de la documentación más reciente. La documentación de ATI contiene información útil acerca de la instalación, configuración y de otras funciones valiosas.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **Lea las instrucciones** - Todas las instrucciones relativas a la seguridad y al funcionamiento deberían ser leídas antes de utilizar el producto.
- **Conserve las instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberían ser conservadas para futura referencia.
- **Advertencias** - Todas las advertencias acerca del producto y las instrucciones de funcionamiento deberían ser observadas.
- **Compatibilidad** - Esta tarjeta de opción está destinada únicamente a ser utilizada con IBM AT o con computadoras personales listadas UL y compatibles que disponen de instrucciones de instalación, que detallan la instalación de usuario de accesorios porta tarjetas.
- **Conexión a tierra** - Para lograr una protección continuada contra el riesgo de choque eléctrico e incendio, este accesorio debería ser instalado sólo en productos equipados con un enchufe de conexión a tierra de tres cables, con un tercer pin (de conexión a tierra). Este enchufe sólo podrá conectarse a una salida de corriente de conexión a tierra. Es una característica de seguridad. Si no puede conectar el enchufe a la toma, contacte con un electricista para reemplazar la toma obsoleta. No anule la seguridad del enchufe tipo conexión a tierra.
- **Conexión segura** - Todos los pines de seguridad de la tarjeta serán completamente ajustados para ofrecer una conexión continua entre la tarjeta opcional y el bastidor del PC.
- **Conexión a tierra de una antena exterior** - Puesto que una antena exterior o un sistema de cable está conectado al producto, asegúrese de que la antena o el sistema de cable está conectado a tierra para ofrecer cierta protección contra subidas de tensión y aumento de energía estática. El artículo 810 de la Ley eléctrica nacional, ANSI/NFPA 70, proporciona información con respecto a la conexión a tierra adecuada de la torre y estructura de soporte, conexión a tierra del cable de entrada a la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos conectados a tierra, y los requisitos del electrodo conectado a tierra.
- **Tormenta eléctrica** - Para conseguir una protección añadida para este producto, desenchúfelo y desconecte la antena o el sistema de cable en el caso de producirse una tormenta eléctrica, o de no utilizarlo durante largos periodos de tiempo. Evitará así daños del producto ocasionados por los rayos y las subidas de tensión.
- **Líneas de conducción** - No debería ubicarse un sistema de antena exterior en la vecindad de líneas de tensión u otros tendidos de energía o de la luz, o donde pueda caer encima de tales líneas de tensión o tendidos.

- **Instalación de la antena** - Cuando instale un sistema de antena exterior, debe extremar las precauciones para evitar tocar estas líneas o tendidos de conducción eléctrica, puesto que el simple contacto puede resultar fatal.
- **Nota para el Instalador del Sistema CATV** - Este recordatorio se proporciona para que el instalador del sistema CATV tenga en cuenta la Sección 820-40 de la NEC, que ofrece las pautas para una adecuada conexión a tierra y, en particular, especifica que el cable a tierra deberá ser conectado al sistema de conexión a tierra del edificio, tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

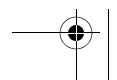
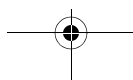
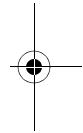
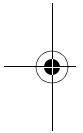
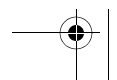
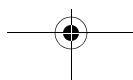
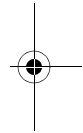
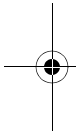


Tabla de contenidos

Antes de empezar	1
Registre los números de serie de su tarjeta	1
Actualice la placa madre AGP y los controladores de chipset	2
Desinstale el software de la antigua tarjeta gráfica	4
Cómo instalar su tarjeta gráfica ATI	7
Tipos de bus de tarjetas gráficas	7
Instalación básica de tarjeta gráfica	7
Instalación avanzada: AGP	9
Instalación avanzada: PCIe	11
Dispositivos de conexión	14
Información de solución de problemas	15
Cómo instalar el software y los controladores . .	17
Nuevo hardware de Windows® encontrado	17
Cómo instalar Catalyst™ Software Suite	17
Información de solución de problemas	19
Recursos de ayuda adicionales	21
Cómo usar la Guía del usuario digital	21
Cómo conseguir accesorios adicionales	21
Registro del producto	22
Servicio de atención al cliente	22



Antes de empezar

Antes de empezar la instalación de su nueva tarjeta gráfica, haga lo siguiente.

Registre los números de serie de su tarjeta

El número de serie y la referencia 102 impresos en la tarjeta gráfica se necesitan para registrar el producto. Se encuentran en una pegatina en la parte posterior de la tarjeta y figuran en negrilla y subrayados en la ilustración siguiente:

Anote estos números antes de instalar el nuevo producto de ATI.



Posible disposición del número de serie y de la referencia 102

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Número de serie (N/S) |
| 2 | Referencia número 102 (R/N) |
-

Actualice la placa madre AGP y los controladores de chipset

Si su tarjeta gráfica está equipada con un bus AGP, **DEBE** hacer lo siguiente **ANTES** de reemplazar la tarjeta gráfica actual con la nueva tarjeta de ATI.

i Si no está seguro de que su tarjeta gráfica esté equipada con un bus AGP, consulte la página 7.

No sólo necesita **controladores de pantalla** para una tarjeta gráfica AGP, también necesita **controladores para su placa madre**, que activan la funcionalidad AGP para el chipset de la placa madre.

Estos controladores pueden aparecer con cualquiera de los siguientes nombres:

- AGP Driver (Controlador AGP)
- AGP Miniport (Minipuerto AGP)
- AGP VXD Driver (Controlador AGP VXD)
- Chipset Driver (Controlador de Chipset)
- GART Driver (Controlador GART)
- VGART

A menudo verá el nombre del chipset de una placa madre relacionado con estos términos. Por ejemplo:

- ALi GART Driver (Controlador ALi GART)
- AMD AGP Miniport (Minipuerto AGP AMD)
- Intel VGART
- VIA AGP Driver (Controlador AGP VIA)

FAQ

¿No hay controladores AGP en el CD de Windows?

Sí. Hay algunos. Pero no admiten muchas placas madres.

Los chipsets de Intel 440BX y 440LX se encuentran en los CDs de instalación de Windows 98 y Windows 2000. Unos cuantos chipsets de otros fabricantes pueden funcionar también sin necesidad de instalar otro software.

Sin embargo, si su placa madre es más reciente que su sistema operativo, o si experimenta cualquier tipo de problema con los controladores del chipset AGP en el CD de Windows, necesitará solicitar una actualización de software al fabricante de su placa madre.

¿Dónde puedo conseguir controladores AGP para mi placa madre/ chipset?

Consulte siempre primero al fabricante de su placa madre si hay nuevos controladores disponibles. Si no le ofrecen el software necesario, puede intentarlo con el fabricante del chipset.



ADVERTENCIA - Si instala los controladores de la placa madre AGP/ chipset equivocados, puede impedir que se ejecute Windows® con éxito. Asegúrese de que los controladores que instala están diseñados para funcionar correctamente con la placa madre. Si no está seguro, consúltelo con el fabricante de la placa madre.

Si adquirió una placa madre nueva, probablemente haya recibido un **disquete o CD** que contiene estos controladores.

Si compró un nuevo sistema, probablemente los controladores hayan sido preinstalados por el fabricante del sistema. También puede encontrar una copia de estos controladores en su **“CD de rescate”** del sistema o en una carpeta en su disco duro.

Puede buscar estos controladores en el **sitio web del fabricante de la placa madre**.

Cómo determinar cuál es el chipset de la placa madre

- 1 Navegue hasta el **Panel de control** de Windows® y haga doble clic en **Sistema**. En Vista por categorías de Windows® XP, **Sistema** está ubicado en **Rendimiento y mantenimiento**.
- 2 En el diálogo **Propiedades del Sistema**, seleccione la ficha the **Hardware**.
- 3 Haga clic en el botón **Administrador de dispositivos**.
- 4 Seleccione **Dispositivos de sistema**.
- 5 Busque en la lista de Dispositivos de sistema hasta encontrar un listado para el controlador AGP. La marca del fabricante del chipset aparecerá como nombre del dispositivo.

4 Desinstale el software de la antigua tarjeta gráfica

- 6 Haga doble clic en el **nombre del dispositivo AGP** > ficha **Controlador** > botón **Detalles del controlador**.

Una vez haya determinado el fabricante del chipset de su placa madre, obtenga y luego instale los controladores AGP más recientes. A continuación figura una lista de fabricantes de placas madre:

VIA Technologies	www.viaarena.com
Acer Laboratories (ALI)	www.ali.com.tw
Silicon Integrated Systems (SIS)	www.sis.com
Advanced Micro Devices (AMD)	www.amd.com
Intel Technologies	support.intel.com
Información general sobre chipsets y placas madre	www.motherboards.org

Desinstale el software de la antigua tarjeta gráfica

Para garantizar que la instalación de la tarjeta gráfica se realiza con éxito, debe desinstalar los controladores gráficos de la tarjeta gráfica existente antes de suprimirla de la computadora.

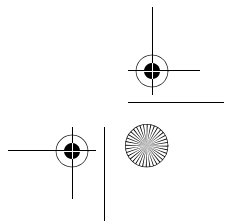
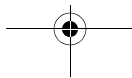
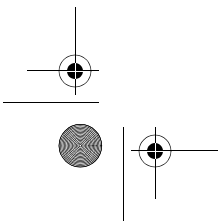
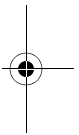
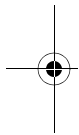
Cómo desinstalar los antiguos controladores gráficos

- 1 Con la tarjeta gráfica actual todavía en la computadora, cierre todas las aplicaciones abiertas.
- 2 Haga clic en **Inicio** > **Configuración** > **Panel de control**, a continuación seleccione **Agregar o quitar programas**.
- 3 Seleccione los controladores actuales, luego haga clic en **Agregar o quitar**:
 - El asistente le ayudará a quitar los controladores de visualización actuales.

- Reinicie el sistema después de haber suprimido los controladores.

i Si la tarjeta gráfica previamente instalada tiene algún software adicional instalado, puede que también tenga que suprimirlo en este momento. Por ejemplo, las aplicaciones DVD Player o Multimedia.

6 Desinstale el software de la antigua tarjeta gráfica



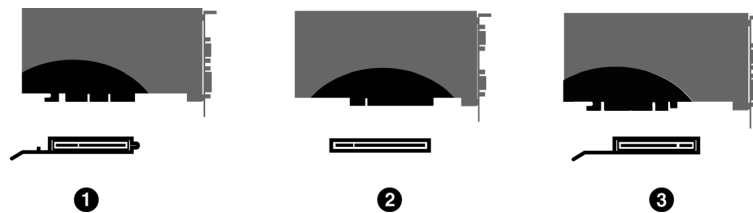
Cómo instalar su tarjeta gráfica ATI

Este capítulo le guiará a través de la instalación física de su nueva tarjeta gráfica.

Tipos de bus de tarjetas gráficas

Hay tres tipos posibles de bus de tarjeta. Mire la siguiente ilustración para averiguar si tiene una tarjeta gráfica AGP, PCI, o PCI Express® (PCIe).

Tarjetas gráficas AGP, PCI y PCIe™



Tipos de bus

- | | |
|---|---|
| 1 | Tarjeta AGP y ranura de expansión AGP |
| 2 | Tarjeta PCI y ranura de expansión PCI |
| 3 | Tarjeta PCIe y ranura de expansión PCIe |

Instalación básica de tarjeta gráfica

Hay dos tipos de instalación. Si su tarjeta gráfica no requiere una conexión diferente a la fuente de alimentación de la computadora, siga las instrucciones siguientes de **Instalación básica**. Si su tarjeta gráfica requiere una conexión diferente a la fuente de alimentación de la computadora, siga las instrucciones de **Instalación avanzada** para AGP o PCIe, según sea necesario.

Las tarjetas gráficas que requieran una conexión a la fuente de alimentación de la computadora tendrán un cable de alimentación conectado.

8 Instalación básica de tarjeta gráfica

Cómo instalar la tarjeta gráfica

- 1 Apague la computadora, el monitor y los dispositivos periféricos.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la computadora y desconecte todos los cables de la parte de atrás.

i **ADVERTENCIA** - Espere aproximadamente 20 segundos después de desenchufar el cable antes de desconectar un periférico o eliminar un componente de la placa madre para evitar causarle cualquier daño.

- 3 Quite la carcasa de la computadora.
De ser necesario, consulte el manual de instrucciones de la computadora para quitar la carcasa.

i **ADVERTENCIA** - Recuerde descargar la electricidad estática de su cuerpo tocando la fuente de alimentación o la superficie metálica de la carcasa de la computadora.

- 4 Desatornille o afloje y retire de la computadora cualquier tarjeta gráfica existente.

Nota: Si su computadora posee un adaptador gráfico integrado, puede que deba desactivarlo en la placa madre. Para más información, consulte la documentación de la computadora.

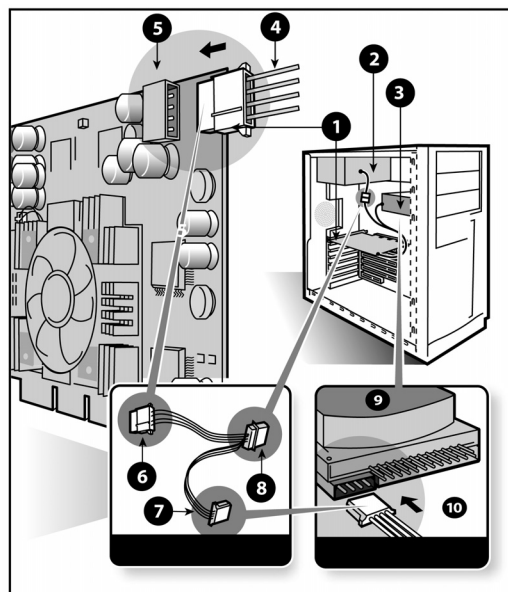
- 5 Busque la ranura apropiada y, si es necesario, retire la cubierta de metal de la placa posterior.
- 6 Alinee la tarjeta gráfica ATI con la ranura y presiónela con firmeza hasta colocarla por completo.
- 7 Atornille o asegure la tarjeta gráfica y vuelva a colocar la carcasa de la computadora.
- 8 Vuelva a conectar los cables que ha desconectado y enchufe el cable de alimentación de la computadora.
- 9 Encienda el monitor y luego la computadora.

Instalación avanzada: AGP

Hay dos tipos de instalación. Si su tarjeta gráfica no requiere una conexión diferente a la fuente de alimentación de la computadora, siga las instrucciones de **Instalación básica**. Si su tarjeta gráfica requiere una conexión diferente a la fuente de alimentación de la computadora, siga las instrucciones de **Instalación avanzada** para AGP o PCIe, según sea necesario.

Las tarjetas gráficas que requieran una conexión a la fuente de alimentación de la computadora tendrán un cable de alimentación conectado.

i Consulte al fabricante de su sistema o al fabricante de equipos originales (OEM) para cerciorarse de si su sistema tiene una fuente de alimentación adecuada. En general, ATI recomienda una alimentación de 300W o superior para garantizar el funcionamiento normal del sistema cuando hay más dispositivos internos instalados.



Instalación de tarjeta gráfica

1 Tarjeta gráfica

10 Instalación avanzada: AGP

2	Alimentación
3	Disco rígido
4	Conector del cable de alimentación
5	Conector de alimentación de 4 pines
6	Cable de extensión de potencia: Conector de alimentación a la tarjeta gráfica
7	Cable de extensión de potencia: Conector de alimentación a disco rígido
8	Cable de extensión de potencia: Conector de alimentación a fuente de alimentación
9	Disco rígido
10	Conector de alimentación a disco rígido

Cómo instalar la tarjeta gráfica

- 1 Apague la computadora, el monitor y los dispositivos periféricos.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la computadora y desconecte todos los cables de la parte de atrás.

i **ADVERTENCIA** - Espere aproximadamente 20 segundos después de desenchufar el cable antes de desconectar un periférico o eliminar un componente de la placa madre para evitar causarle cualquier daño.


- 3 Quite la carcasa de la computadora.
De ser necesario, consulte el manual de instrucciones de la computadora para quitar la carcasa.

i **ADVERTENCIA** - Recuerde descargar la electricidad estática de su cuerpo tocando la fuente de alimentación o la superficie metálica de la carcasa de la computadora.

- 4 Desatornille o afloje y retire de la computadora cualquier tarjeta gráfica existente.

Nota: Si su computadora posee un adaptador gráfico integrado, puede que deba desactivarlo en la placa madre. Para más información, consulte la documentación de la computadora.

- 5 Busque la ranura apropiada y, si es necesario, retire la cubierta de metal de la placa posterior.
- 6 Alinee la tarjeta gráfica ATI con la ranura y presiónela con firmeza hasta colocarla por completo.
- 7 Retire el cable de alimentación del conector de alimentación del disco rígido.
- 8 Conecte el cable de extensión de potencia a la conexión de energía de 4 pines de la tarjeta gráfica.
- 9 Conecte el cable de extensión de potencia a la fuente de alimentación.
- 10 Conecte el cable de extensión de potencia al disco rígido.
- 11 Atornille o fije la tarjeta gráfica firmemente. Asegúrese de que los cables no toquen ningún componente instalado en el interior de la computadora (por ejemplo, un ventilador) y coloque la cubierta de la computadora.
- 12 Vuelva a conectar los cables que ha desconectado y enchufe el cable de alimentación de la computadora.
- 13 Encienda el monitor y luego la computadora.

 Sonará un pitido en la computadora, posiblemente aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla y el proceso de arranque se interrumpirá si la tarjeta no está correctamente conectada a la fuente de alimentación.

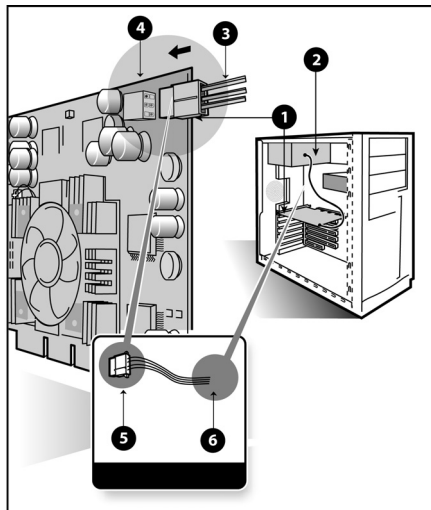
Instalación avanzada: PCIe

Hay dos tipos de instalación. Si su tarjeta gráfica no requiere una conexión diferente a la fuente de alimentación de la computadora, siga las instrucciones de **Instalación básica**. Si su tarjeta gráfica requiere una conexión diferente a la fuente de alimentación de la computadora, siga las instrucciones de **Instalación avanzada** para AGP o PCIe, según sea necesario.

12 Instalación avanzada: PCIe

Las tarjetas gráficas que requieran una conexión a la fuente de alimentación de la computadora tendrán un cable de alimentación conectado.

i Consulte al fabricante de su sistema o al fabricante de equipos originales (OEM) para cerciorarse de si su sistema tiene una fuente de alimentación adecuada. Un sistema compatible con PCI Express® tiene un conector de alimentación de tarjeta gráfica especializado de 12 voltios. La alimentación recomendada es de 350 vatios o superior. Consulte el manual de su sistema informático para asegurarse de que la fuente de alimentación está diseñada para acomodar una tarjeta gráfica de alta calidad con una disipación máxima de 75 vatios.



Instalación de tarjeta gráfica

- | | |
|---|---|
| 1 | Tarjeta gráfica |
| 2 | Alimentación |
| 3 | Conector de cable de alimentación de 6 pines |
| 4 | Conexión de alimentación de 6 pines |
| 5 | Conector de alimentación a la tarjeta gráfica |

6 Conector de alimentación a la fuente de alimentación

Cómo instalar la tarjeta gráfica

- 1 Apague la computadora, el monitor y los dispositivos periféricos.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la computadora y desconecte todos los cables de la parte de atrás.

i **ADVERTENCIA** - Espere aproximadamente 20 segundos después de desenchufar el cable antes de desconectar un periférico o eliminar un componente de la placa madre para evitar causarle cualquier daño.

- 3 Quite la carcasa de la computadora.
De ser necesario, consulte el manual de instrucciones de la computadora para quitar la carcasa.

i **ADVERTENCIA** - Recuerde descargar la electricidad estática de su cuerpo tocando la fuente de alimentación o la superficie metálica de la carcasa de la computadora.

- 4 Desatornille o afloje y retire de la computadora cualquier tarjeta gráfica existente.

Nota: Si su computadora posee un adaptador gráfico integrado, puede que deba desactivarlo en la placa madre. Para más información, consulte la documentación de la computadora.

- 5 Busque la ranura apropiada y, si es necesario, retire la cubierta de metal de la placa posterior.
- 6 Alinee la tarjeta gráfica ATI con la ranura y presiónela con firmeza hasta colocarla por completo.
- 7 Conecte el cable de alimentación a la conexión de alimentación de 6 pines de la tarjeta gráfica.
- 8 Atornille o fije la tarjeta gráfica firmemente. Asegúrese de que los cables no toquen ningún componente instalado en el interior de la computadora (por ejemplo, un ventilador) y coloque la cubierta de la computadora.

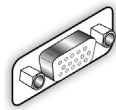
14 Dispositivos de conexión

- 9 Vuelva a conectar los cables que ha desconectado y enchufe el cable de alimentación de la computadora.
- 10 Encienda el monitor y luego la computadora.

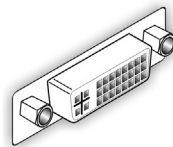
i Sonará un pitido en la computadora, posiblemente aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla y el proceso de arranque se interrumpirá si la tarjeta no está correctamente conectada a la fuente de alimentación.

Dispositivos de conexión

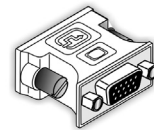
La ilustración siguiente muestra las conexiones típicas presentes en las tarjetas gráficas de ATI:



VGA



DVI-I



VGA-DVI-I



S-Video



CATV



Composite

Tipos de conector

VGA	Admite un monitor CRT analógico
DVI-I	Admite un monitor digital
Adaptador VGA-DVI-I	Admite un monitor analógico a conexión DVI-I
Salida/ Entrada S-Video	Admite un TV, VCR, videocámara
CATV	Admite un servicio de TV por cable o antena

Compuesta

Admite un TV, VCR, videocámara

Información de solución de problemas

La siguiente información de solución de problemas puede ayudarle en caso de experimentar alguno. Contacte a su proveedor o a ATI para obtener información de solución de problemas más avanzada.

Problemas generales

Problema	Posible solución
La computadora emite un pitido y el proceso de arranque se detiene	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la tarjeta gráfica ha sido conectada correctamente a la fuente de alimentación de la computadora.
La computadora no arranca adecuadamente	<ul style="list-style-type: none"> Verifique que ha seguido las instrucciones de instalación adecuadamente. Compruebe que la tarjeta gráfica está correctamente colocada en la ranura de expansión. Si experimenta problemas durante el arranque, reinicie la computadora en Modo a prueba de fallos. Mientras inicia Windows®, pulse y mantenga pulsada la tecla F8 hasta visualizar el Menú de Opciones avanzadas de Windows®. Utilice las teclas de flecha para seleccionar Modo a prueba de fallos, y a continuación pulse Intro. Compruebe la utilidad de configuración del sistema, del sistema operativo, para las asignaciones de interrupción.
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el cable del monitor está bien conectado a la tarjeta. Asegúrese de que el monitor y la computadora están enchufadas y reciben corriente. En caso necesario, desactive cualquier componente gráfico integrado en la placa madre. Para más información, consulte el manual de la computadora o al fabricante. (Nota: algunos fabricantes no permiten desactivar los gráficos integrados o que pasen a ser la pantalla secundaria).

Para más información sobre la solución de problemas, haga clic derecho en el icono ATI en la barra de tareas y seleccione **Solución de problemas**.

Puede encontrar más ayuda acerca de la solución de problemas en el apartado del Servicio de atención al cliente del sitio web de ATI en **ati.com**.

Cómo instalar el software y los controladores

Este capítulo le guiará a través de la instalación de los controladores y del software asociados a su nueva tarjeta gráfica.

Nuevo hardware de Windows® encontrado

Windows® puede iniciar el **Asistente Añadir nuevo hardware** para instalar el controlador VGA estándar. Para instalar correctamente su nuevo hardware:

Cancele el asistente si está utilizando Windows® 2000 o Windows® XP, y proceda con la **instalación de CATALYST™ Software Suite**.

Si el **Asistente Añadir nuevo hardware** no aparece, proceda con la **instalación de CATALYST™ Software Suite**.

Para el **Asistente Añadir nuevo hardware** de Windows® Me:

- 1 Haga clic en **Siguiente** para que Windows® busque el adaptador gráfico VGA estándar o PCI estándar.

Si le solicita el CD de Windows®, insértelo en la unidad CD-ROM.

- 2 Teclee lo siguiente: D:\<Nombre del sistema operativo> por ejemplo **D:\WinMe**

Si **D** no es su unidad de CD-ROM, sustitúyala por la letra de unidad adecuada.

- 3 Haga clic en **Aceptar**.
- 4 Haga clic en **Finalizar** para cerrar el Asistente. Ahora debería reiniciar el sistema.

Cómo instalar Catalyst™ Software Suite

Catalyst™ Software Suite de ATI proporciona el software necesario para disfrutar de todas las funciones de su tarjeta gráfica de ATI. Catalyst™ Software Suite dispone de varios elementos diferentes de software, entre los que se incluyen:

- Controlador

- Catalyst™ Control Center
- ATI Multimedia Center™
- HydraVision™ (no incluido en la Instalación *rápida*)
- Software de Remote Wonder™.
- SurroundView™

Para instalar Catalyst™ Software Suite

Nota: Unidad óptica se refiere a un lector CD-ROM o DVD-ROM.

- 1** Inserte el CD de instalación de ATI en la unidad óptica.
Si Windows® ejecuta el CD automáticamente, siga hasta el paso 6.
- 2** Haga clic en **Inicio > Ejecutar**.
- 3** Teclee lo siguiente: D:\ATISETUP
(Si D no es su unidad óptica, sustitúyala por la letra de unidad adecuada).
- 4** Haga clic en **Aceptar**.
- 5** Haga clic en **Instalar** en Instalación de Software.
- 6** Haga clic en **Siguiente** y haga clic en **Sí** para aceptar el contrato de licencia.
- 7** Haga clic en **Instalación simple de ATI** para iniciar el Asistente de instalación.
- 8** Siga las instrucciones en pantalla del asistente, a continuación seleccione **Instalación rápida** o **personalizada**.

La instalación rápida no instala todos los componentes de software. La instalación personalizada permite seleccionar componentes de software individuales para su instalación.

Información de solución de problemas

La siguiente información de solución de problemas puede ayudarle si experimenta problemas con la instalación del software.

Problemas generales

Problema	Posible solución
La instalación de ATI falla	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el CD de instalación de ATI • Cierre todas las aplicaciones abiertas antes de iniciar la instalación de software.
Error de protección de Windows durante el arranque	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los controladores del chipset de la placa madre están instalados. Para más información, consulte el manual de la placa madre. • Puede que necesite actualizar la BIOS del sistema. Consúltelo con el fabricante de su placa madre.
No hay imagen al arrancar	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los controladores del chipset de la placa madre están instalados. Para más información, consulte el manual de la placa madre. • Puede que necesite actualizar la BIOS del sistema. Consúltelo con el fabricante de su placa madre.
Aparecen defectos en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el monitor admite la resolución y las frecuencias de actualización horizontales (kHz) y verticales (Hz) requeridas por la tarjeta gráfica. • Compruebe la resolución actual, la frecuencia de actualización y la configuración de profundidad de color en las fichas Configuración y Monitor en el diálogo Propiedades de pantalla. <p>¡Advertencia! Asegúrese de que la tarjeta de video y el monitor admiten la resolución y la frecuencia de actualización seleccionada. Una resolución o frecuencia de actualización incompatibles pueden ocasionar daños al monitor. Consulte la documentación del monitor para conocer las resoluciones y frecuencias de actualización recomendadas.</p>

Problemas generales**Problema****Posible solución**

Imagen en pantalla descentrada, colores extraños o ninguna imagen

- Pruebe a ajustar los controles de brillo, nitidez, contraste y balance de color del monitor.
- Pruebe a ajustar los controles de centrado y posicionamiento del monitor para posicionar la imagen en pantalla.

Nota: La configuración de **Posición de pantalla** en **Propiedades de pantalla > Avanzada > Pantallas > Ajustes** ajusta la posición de la imagen en pantalla a través de la señal de video.

- Usuarios de monitores de Pantalla Plana Digital (DFP): consulte la documentación del monitor para saber cuál es el cable y el conector adecuado para enchufar el conector DVI-I a la tarjeta gráfica.

Puede encontrar más ayuda acerca de la solución de problemas en el apartado del Servicio de atención al cliente del sitio web de ATI en **ati.com**.

Recursos de ayuda adicionales

Este capítulo proporciona información acerca de dónde encontrar la guía del usuario, dónde conseguir accesorios adicionales, cómo registrar el producto e información acerca del cumplimiento de normas.

Cómo usar la Guía del usuario digital

Su tarjeta gráfica ATI adjunta una Guía del usuario en formato PDF (Portable Document Format). La Guía del usuario describe en detalle las características y funciones de su tarjeta gráfica ATI y del software asociado. Necesitará el software Adobe® Reader®, disponible en www.adobe.com.

Para abrir la Guía del usuario

- 1 Inserte el CD de instalación de ATI en la unidad óptica.
- 2 Si Windows® ejecuta el CD automáticamente, siga hasta el paso 6.
- 3 Haga clic en **Inicio > Ejecutar**.
- 4 Teclee lo siguiente: `D:\ATISSETUP`
(Si `D` no es su unidad óptica, sustitúyala por la letra de unidad adecuada).
- 5 Haga clic en **Aceptar**.
- 6 Haga clic en **Documentación**.
- 7 Haga clic en **Guías del usuario**.

Cómo conseguir accesorios adicionales

Se pueden adquirir cables adicionales y de recambio, CDs- de instalación, manuales y demás accesorios para los productos ATI en la tienda en línea de ATI en:

ati.com/online/accessories

Registro del producto

Para activar el Servicio de atención al cliente, tiene que registrar el producto en ATI en: ati.com/online/registration

Servicio de atención al cliente

Para más información acerca de cómo utilizar su producto ATI, consulte la Guía del usuario en línea incluida en el CD de instalación de ATI.

Si necesita ayuda adicional con su producto, dispone de las siguientes opciones de Servicio de atención al cliente:

Servicio	Disponibilidad	Idioma	Acceso
En línea o Por correo	24/7	Inglés, francés, español, portugués, alemán	ati.com o ATI TECHNOLOGIES INC. Attention: Servicio de atención al cliente 1 Commerce Valley Drive East Markham, Ontario Canada L3T 7X6
Teléfono para EE.UU. y Canadá	De 9:00 AM a 7:00PM EST. De lunes a viernes.	Inglés	1-877-284-1566 (nº gratuito) o 1-905-882-2626 (se aplicarán tarifas de conferencia internacional o local a Canadá).
Teléfono: Europa y otras regiones	de 10:30 a 00:00 GMT de 10:30 a 19:00:00 GMT de 12:00:00 a 20:30:00 GMT	Inglés Alemán - francés Español - portugués	+00800-6677-1111 (nº gratuito) o +1-905-882-5549 (se aplicarán tarifas de conferencia internacional o local a Canadá).

Servicio	Disponibilidad	Idioma	Acceso
Teléfono: Latino- américa/ Sudamérica	de 7:00AM a 3:30 PM EST	Español, portugués	+0800-333-5277(Argentina) +0800-891-9068 (Brasil) +001800-514-3276 (México)
	de 7:00AM a 7:00 PM EST	Inglés	otros: +1-905-882-3277 (se aplicarán tarifas de conferencia internacional o local a Canadá).

El Servicio de atención al cliente de ATI trabajará para solucionar su problema y le ayudará a poner en funcionamiento su producto ATI. Si su problema no se resuelve, nuestros técnicos determinarán si la dificultad que experimenta es el resultado del producto de ATI, si su producto es defectuoso o si su producto está en garantía.

- El Servicio de atención al cliente de ATI no está disponible para ayudarle con consultas específicas acerca de reembolsos, devoluciones o cambios. Si resolver el problema experimentado es importante para que decida conservar el producto, queda bajo su responsabilidad asegurarse de saber si está dentro del período de tiempo en que el distribuidor permitirá los reembolsos, las devoluciones o el cambio.
- ATI no asume ningún gasto incurrido a la hora de acceder al Servicio de atención al cliente. Se espera que los clientes consulten los gastos asociados con las opciones de asistencia disponibles y elijan el método que mejor se adecue a sus necesidades y a su presupuesto.
- El Servicio de atención al cliente de ATI se reserva el derecho a limitar las opciones de asistencia a productos no registrados o fin de serie.

